



Napěňovač mléka

Návod k použití

Vážený zákazníku,
Blahopřejeme Vám k zakoupení napěňovače mléka Bialetti. Rádi bychom Vám poděkovali za volbu tohoto produktu. Jsme si jisti, že budete se svou volbou spokojeni.

Před prvním použitím si přečtěte tento návod k použití.

Vychutnejte si nový spotřebič.

Se srdečným pozdravem,

Bialetti Industries

Prohlášení o shodě

Výrobce prohlašuje, že zařízení, kterého se týká tento návod k použití, je v souladu se směrnicí Evropské komise, která se týká domácích spotřebičů.

Dále výrobce prohlašuje, že výrobek je v souladu s předpisy pro omezení radioelektrického rušení.

Za účelem zlepšení výrobku a/nebo z důvodu konstrukčních, si výrobce vyhrazuje právo na technologické, estetické nebo rozměrové změny bez předchozího upozornění.

Informace o normách:

Přístroj popsáný v tomto návodu odpovídá směrnicím EU 93/68/CEE; 2006/95/CE; 2004/108/CE and 1963/68/CE a Reg. (CE) n.1935/2004 a Reg. (CE) n.2023/2006

Tento přístroj je určen pro použití v domácnosti, nebo podobných prostorech, např.:

- Kuchyňské prostory v obchodech, na úřadech či na jiných pracovištích
- V zařízeních poskytujících noclehy se snídaní
- V hotelech, motelech i jiných typech ubytování (užití pouze pro hosty)

2. Upozornění

Všeobecná upozornění



Přečtěte si pečlivě tento návod, obsahuje důležité informace k bezpečné instalaci, použití a údržbě přístroje. Uschovejte tento návod pro další použití.

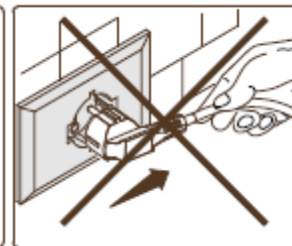
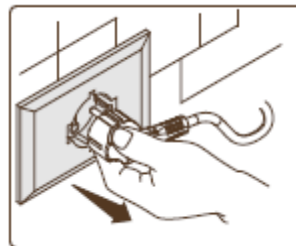
- Po odstranění obalu se ujistěte, že zařízení a všechny jeho součásti jsou v pořádku. Elektrická zástrčka a plášť přístroje nesmí být prasklé nebo zlomené. Pokud výše popsaná situace nastane, odpojte spotřebič ze zásuvky a odneste jej do autorizovaného servisu.
- Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren atd.) uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před připojením spotřebiče se ujistěte o vhodnosti síťového napětí. Typový štítek je umístěn na spodní straně základny.
- Obecně lze říci, že není vhodné používat adaptéry, rozdvojky či prodlužovací kabely. Jestliže je použití adaptéru (prodlužovacího kabelu) nevyhnutelné, použijte takové, které jsou v souladu s bezpečnostními předpisy a nepřekročíte povolené limity uvedené na adaptéru (prodlužovacím kabelu).



DOPORUČUJEME PŘIPOJIT SPOTŘEBIČ S PROUDOVÝM CHRÁNIČEM S MAX NAPĚTÍM 30mA.



PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT PŘIPOJEN K ELEKTRICKÉ SÍTI PROSTŘEDNICTVÍM UZEMĚNÉ ZÁSUVKY. NIKDY NEVYTAHUJTE ZE ZÁSUVKY TAHÁNÍM ZA EL. KABEL.



2. Upozornění



ELEKTRICKÁ ZÁSTRČKA MUSÍ BÝT DOBRĚ DOSTUPNÁ, KDYŽ JE ZAŘÍZENÍ V PROVOZU, ABY SE DALO SNADNO VYPOJIT ZE SÍTĚ.



TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN PRO UŽÍVÁNÍ DĚTI A OSOBAMI SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTI, NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JIM NEBYLY

TYTO ZNALOSTI POSKYTNUTY OSOBOU ODPOVĚDNOU ZA JEJICH BEZPEČNOST.



UJISTĚTE SE, ŽE SI DĚTI NEMOHOU HRÁT SE ZAŘÍZENÍM.

- Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče předpokládá splnění základních pravidel. Zejména:
 - Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama;
 - Nepoužívejte přístroj, jste-li bosí;
 - Netahejte za el. kabel a netahejte za přístroj, pokud jej chcete vytáhnout ze zásuvky.
 - Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.);
 - Nenechte spotřebič používat děti nebo osoby se zdravotním postižením bez dozoru
- Před prováděním čištění nebo údržby odpojte spotřebič ze zásuvky;
- V případě poruchy přístroje s ním nemanipulujte. Opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Pokud nedodržíte výše uvedené, můžete tím ohrozit fungování spotřebiče.
- Pokud se rozhodnete přístroj již nepoužívat, doporučujeme, abyste přeřízli napájecí kabel po vyjmutí ze zásuvky. Také byste měli zneškodnit ty části zařízení, které mohou být nebezpečné zejména pro děti.



Instalace musí být provedena v souladu s pokyny výrobce. Nesprávná instalace může způsobit škody na zdraví osob, zvířat a věcí, za které výrobce nemůže nést odpovědnost

2. Upozornění

- Aby nedošlo k nebezpečnému přehřátí přístroje, doporučujeme používat zařízení tak, jak je doporučeno v části „Správné použití spotřebiče“.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
- Je-li elektrický kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisem.

Správné užití spotřebiče

- Přístroj postavte na rovnou a stabilní podložku;
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud ho užíváte;

NE NECHÁVEJTE PŘÍSTROJ V PROSTŘEDÍ, KDE TEPLOTA OKOLÍ MŮŽE BÝT 0°C NEBO NIŽŠÍ.

- Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, vyprázdňte konvici;
- Jestliže přístroj použijete poprvé, vyčistěte konvici a příslušenství tak, jak je napsáno v sekci „Čištění“, abyste odstranili veškeré nečistoty z výroby.

NI KDY NEPOUŽÍVEJTE PŘÍSTROJ BEZ MLÉKA V KONVICI

POUŽÍVEJTE POUZE MLÉKO, JINÉ TEKUTINY MOHOU NEGATIVNĚ OVLIVNIT PROVOZ ZAŘÍZENÍ.

- Nehýbejte se zařízením, pokud ho používáte.

NEDOTÝKEJTE SE POHYBLIVÝCH ČÁSTÍ PŘÍSTROJE, POKUD JE POUŽÍVÁN, MŮŽETE SI ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ.

2. Upozornění



DOPORUČENÍ



JESTLIŽE MÁTE JAKÉKOLIV PROBLÉMY S PŘÍSTROJEM OBRAŤTE SE NA SERVISNÍ STŘEDISKO. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEOPRAVUJTE PŘÍSTROJ VLASTNÍMI SILAMI. NA JAKOUKOLIV PORUCHU ZPŮSOBENOU NEODBORNÝM ZÁSAHEM NEBO NESPRÁVNÝM POUŽITÍM SE NEVZTAHUJE ZÁRUKA.



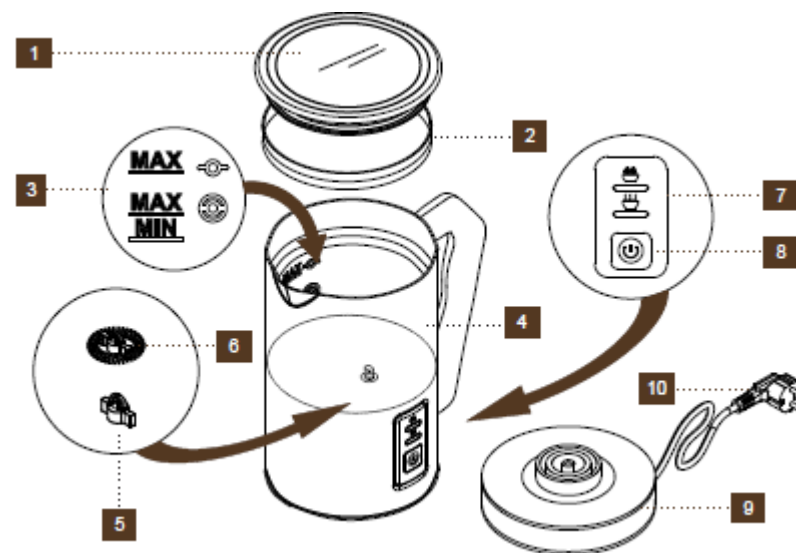
3. Záruka

Záruka platí 2 roky od data zakoupení výrobku. V případě poruchy výrobku po zakoupení zaručujeme opravu nebo bezplatnou výměnu. Kupující musí nahlásit škodu nejpozději do 2 měsíců od jejího objevení. Záruka se nevztahuje na ty části, které byly zničeny v důsledku nedbalosti nebo špatného zacházení např.:

- Špatná instalace zařízení
- Nedodržení návodu k obsluze
- Nesprávné nebo nikdy neprovedené údržby vč. decalcifikace
- Součásti podléhající běžnému opotřebení
- Škody způsobené špatnou manipulací
- Škody způsobené použitím jiného než uvedeného napětí.
- Škody způsobené přepravou nebo jinými okolnostmi
- Příklad byl opravován mimo autorizovaný servis.
- Záruka se také nevztahuje na případy nesprávného použití a pro případ profesionálního používání – přístroj je určen pouze pro domácí použití.



Bialetti nepřijímá zodpovědnost za škody, které mohou být přímo či nepřímo způsobené lidem, majetku či zvířatům v důsledku neplnění obecných zásad či pokynů na instalaci, užití a údržbu uvedené v tomto návodu.

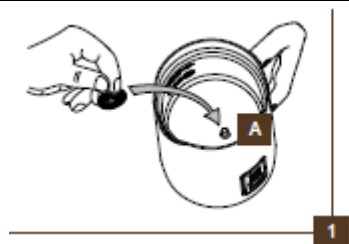
4. Popis přístroje



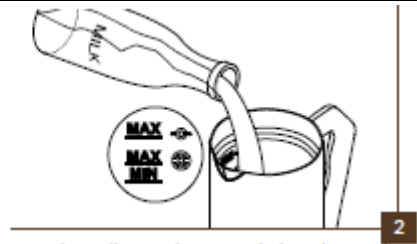
| Legenda | | Technické vlastnosti | |
|---------|-------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 | Průhledné víko | | |
| 2 | Silikonový kroužek | | |
| 3 | Ukazatele hladiny | | |
| 4 | Nádoba | | |
| 5 | Zařízení na ohřev mléka | | |
| 6 | Zpěňovač na mléko | | |
| 7 | Kontroly | | |
| 8 | Tlačítko Zapnuto/Pauza | Rozměry: | A 110mm |
| | | | B 185mm |
| | | | C 165mm |
| 9 | Základna | Napětí (V) Maximální výkon (W) | Viz typový štítek na dně zařízení. |
| 10 | Zástrčka | Max. objem nádoby | 250ml |

5. První použití přístroje Funkce zařízení

| Zařízení | Funkce | Max. objem | Čas |
|---|--------------------------|------------|--------------|
|  | Napěnění studeného mléka | 125ml | Cca 80 sec. |
| | Napěnění a ohřátí | 125ml | Cca 80 sec |
|  | Ohřátí | 250ml | Cca 130 sec. |



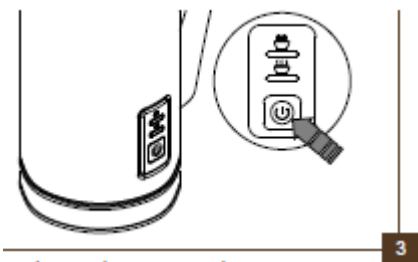
1



2

Vyberte správné zařízení pro zvolenou funkci (viz tabulka „Funkce zařízení“) a vložte ji do nádoby na výčnělek „A“

Nalijte mléko do nádoby pod značkou pro zvolenou funkci (viz Max objem v tabulce „Funkce zařízení“). Zavřete víkem „1“



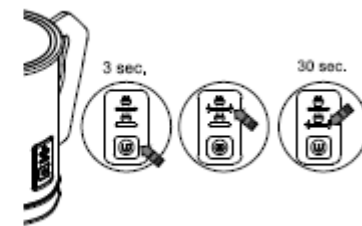
3

Zapojte přístroj do elektrické sítě a stiskněte tlačítko Zapnuto/Pauza

5. První použití přístroje



4



5

OHŘÁTÍ/OHŘÁTÍ A NAPĚNĚNÍ

Když se přístroj zapne, začne svítit červené a modré světlo; po 30-ti sec červené světlo stále svítí a modré světlo se vypne. Na konci cyklu se vypne červené světlo a modré se rozsvítí.

Zmáčknete tlačítko Zapnuto/Pauza, vypojte zařízení ze zásuvky, zvedněte nádobu a přelijte obsah do vhodné nádoby. (obr. 6)

STUDENÉ MLÉKO A PĚNA

Je také možné připravit studenou mléčnou pěnu. V tomto případě je nutné zmáchnout a podržet tlačítko Zapnuto/Pauza po dobu 1-2 sec, modré světlo se rozsvítí na cca 65 sec.

Když je mléko napěněno, modré světlo zhasne a červené začne blikat po dobu 30-ti sec.



6

Zmáčknete tlačítko Zapnuto/Pauza, vypojte zařízení ze zásuvky, zvedněte nádobu a přelijte obsah do vhodné nádoby. (obr. 6).

☹ PŘI VYLÉVÁNÍ PĚNY Z NÁDOBY DOPORUČUJEME POUŽÍT VHODNÉ DŘEVĚNÉ NEBO PLASTOVÉ LŽÍCE, ABY NEDOŠLO K POŠKRÁBÁNÍ NEPŘILNAVÉ PLOCHY NÁDOBY.

6. Užitečné rady

Následující sekce obsahuje důležité rady pro přípravu dobře napěněného mléka.

- Pro nejlepší výsledky použijte plnotučné mléko s obsahem tuku vyšším než 3%.
- Mléko je ohříváno na teplotu okolo 70°C, což je ideální teplota pro přípravu mléka, nečekejte příliš dlouho s použitím mléka.
- Je možné našlehat i studené mléko, ale konvice není určena k chlazení tekutin.
- Napěňovač mléka je vyroben k ohřevu a napěnění mléka. Je také možné do mléka přidat příchuť nebo čokoládu. Důležité je po použití vymýt nádobu.



ZAŘÍZENÍ JE MOŽNÉ POUŽÍT MAXIMÁLNĚ 3x ZA SEBOU. POTOM JE NUTNÁ PAUZA PO DOBU 5-TI MINUT PRO OCHLazenÍ ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH DÍLŮ A ZABRÁNĚNÍ RIZIKU PŘEHŘÁTÍ PŘÍSTROJE.


| PROBLÉM | PŘÍČINA | ŘEŠENÍ |
|---|---|--|
| Po stisknutí tlačítka ZAPNUTO/PAUZA světla nesvítí a zařízení se nezahřívá. | A. Zařízení není připojeno k elektrické síti. B. Zařízení není zapnuto | A. Ujistěte se, že je zařízení spojeno s elektrickou sítí. |
| Zařízení nedělá mléčnou pěnu | C. Napěňovač nebyl správně sestaven | C. Ujistěte se o správném sestavení napěňovače. |
| | D. Napěňovač je poškozen | D. Nepoužívejte |
| | E. Něco uvnitř nádoby brání otáčení napěňovače. | E. Vyndejte překážku z konvice. |
| Zařízení nedělá dostatečné množství pěny. | F. Mléko je prošlé | F. Ujistěte se zda je mléko čerstvé |

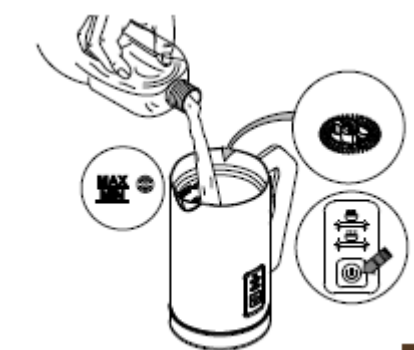
7. Pravidelné užití, čištění a údržba

PŘED ZAČÁTKEM ČIŠTĚNÍ VŽDY VYPOJTE PŘÍSTROJ OD ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE. DODRŽUJTE STANDARDNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY UVEDENÉ V SEKCI SPRÁVNÉ UŽITÍ PŘÍSTROJE.

NIKDY NEPONOŘUJTE PŘÍSTROJ ANI JEHO ČÁSTI DO VODY.

PŘÍSTROJ SE BUDE SNADNĚJI ČISTIT, KDYŽ JEJ VYČISTÍTE IHNED PO POUŽITÍ. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE CHEMICKÉ NEBO ABRAZIVNÍ ČISTIČE. PO VYČIŠTĚNÍ POČKEJTE, DOKUD NEBUDE PŘÍSTROJ ZCELA SUCHÝ.

Vložte zpěňovač mléka (6). Naplňte nádobu (4) vodou na rysku maxima pro horké mléko 
Zavřete víko (1). Jednou stiskněte tlačítko (8). Zařízení začne pracovat, ohřívát a napěňovat vodu, která odstraní všechny zbytky mléka (viz obr. 7)



7

Po dokončení předchozí operace, vyprázdněte nádobu a odstraňte všechny zbytky měkkou houbičkou tak, abyste nepoškodili nepřilnavou plochu nádoby. Umyjte napěňovač (6), víko (1) a silikonový kroužek v horké vodě. Tyto části nejsou vhodné pro mytí v myčce. Obal zařízení čistěte pouze suchým a čistým hadříkem. (obr. 8)



8

8. Likvidace spotřebiče

- Toto zařízení je vyrobeno v souladu s normou EU 2002/96/CE
- Symbol přeškrtnutého koše na zařízení udává, že zařízení musí být zpracováno odděleně od domácího odpadu v recyklačních centrech, sběrných dvorech.
- Uživatel je odpovědný za odnesení zařízení do sběrného dvoru.
- Tím, že odevzdáte přístroj ve sběrném dvoře přispějete k eliminaci vlivu výroby na životní prostředí a veřejné zdraví a umožňujete recyklaci materiálů z nichž je přístroj vyroben.



Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v důledku regulací a průmyslových, obchodních či estetických důvodů.